

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 48 (1940)

**Heft:** 23

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Langnau-Gattikon Fr. 15.—; St. Gallen-C. Fr. 20.—; Uzwil Fr. 50.—; Aesch (Bild.) Fr. 10.—; Bern, Henri Dunant Fr. 10.—; Weinfelden, Kollekte anlässlich Generalversammlung Fr. 65.—.

#### Verbände. — Associations.

Samariterhilfslehrerverband Winterthur und Umgebung Fr. 10.—; Samariterhilfslehrerverband Graubünden Fr. 21.20.

#### Aus Samariterkreisen:

Personal des Verbandssekretariates Fr. 158.80; Ungenannt Fr. 13.—; Ungenannt, Verzicht auf Reisespesen Fr. 1.80; S. V. Zürich-Neumünster, Verzicht auf Amtshonorar durch vier Vorstandsmitglieder Fr. 50.—; M. M. in U., Verzicht auf Reisespesen Fr. 2.05.

Wir empfehlen die Hilfskasse, sowie unsere Spezialsammlung für Samariter im Dienste dem weiteren Wohlwollen unserer Samariterfreunde und erbitten uns weitere Zuwendungen auf unser Postcheckkonto Vb 169, Olten.

Nous recommandons la Caisse de secours, ainsi que notre collecte spéciale pour nos samaritains mobilisés à la bienveillance de nos amis samaritains et prions de verser les dons ultérieurs à notre compte de chèques postaux, Vb 169, Olten.

## Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Aarau. S.-V. Monatsübung:** Gruppe A Montag, 10. Juni; Gruppe B Dienstag, 11. Juni, je 20 Uhr, im Pestalozzischulhaus. Vorbereitung zur Feldübung. — Ortsgruppe Rohr. Montag, 10. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Rohr Vorbereitung zur Feldübung.

**Aarau. S.-V. Ortsgruppe Buchs. Übung:** Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im neuen Schulhaus in Buchs.

**Altstetten-Albisrieden. S.-V. Nächste Übung:** Donnerstag, 13. Juni, 20.15 Uhr, in der «Flora», Altstetten. Beachtet aber betreffend Lokal noch die nächste Nummer, da die Übung eventuell noch verlegt werden muss.

**Bern, Samariterverein. Sektion Länggass-Brückfeld. Feldübung:** Sonntag, 9. Juni, im Reichenbachwald. Sammlung bei jeder Witterung punkt 13 Uhr beim «Bierhübeli». Nach getaner Arbeit «Höck» im «Zehndermätteli». Bitte zahlreich und pünktlich. — Wiederbeginn der Strickabende: Dienstag, 11. Juni, im Oberseminar. Sammlung punkt 20 Uhr vor dem Kirchgemeindehaus, Freiestrasse 20, da nachher gemeinschaftlicher Einlass ins Oberseminar. Nachzügler können nicht mehr eingelassen werden. Darum bitte pünktlich und wieder einmal alle Samariterinnen, die sich seinerzeit für den Fürsorgerinnenzug angemeldet haben.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain. Obligatorische Monatsübung:** Dienstag, 11. Juni, im Freien (zusammen mit dem Kurs). Sammlung aller Teilnehmer punkt 20 Uhr, auf dem Breitenrainplatz. Taschenlampen nicht vergessen! Letzte Gelegenheit, Jahresbeitrag zu bezahlen. Nachher erfolgt Einzug per Nachnahme. Juli keine Übung, dafür Ferienzusammenkunft.

**Bern, Enge-Felsenau. S.-V. Nächste Monatsübung:** Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Enge-Schulhaus.

**Bern, Henri Dunant. S.-V. Sonntagvormittagsbummel, verbunden mit kleiner Übung:** 9. Juni. Sammlung Breitenrainplatz. Abmarsch punkt 7.30 Uhr (auch bei zweifelhafter Witterung). Znüni mitnehmen! — 7. obligatorische Monatsübung: Dienstag, 11. Juni, im Johannes-Kirchgemeindehaus, punkt 20 Uhr. Thema: Künstliche Atmung und Blutstillung.

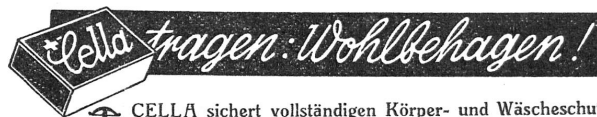
**Bern, Nordquartier. S.-V. Die nächste Samariterübung findet** Dienstag, 18. Juni, 20 Uhr, statt. Wenn möglich im Freien. Sammlung beim Primarschulhaus Spitalacker. — Alle Aktiven, ganz besonders aber diejenigen, welche dieses Jahr noch keine Übungen besucht haben, machen es sich zur Pflicht, wieder einmal zu erscheinen!

**Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Heute Donnerstag, 20 Uhr, Samariterübung im Singsaal des Laubegg Schulhauses. Bitte vollzählig!** Die letzten noch ausstehenden Jahresbeiträge sollten bei diesem Anlass beglichen werden.

**Bleienbach, Ortsgruppe Langenthal und Umgebung. S.-V. Siehe unter Langenthal.**

**Brugg. S.-V. Unsere nächste Übung findet** Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Lateinschulhaus statt. Bei schönem Wetter wird die Übung im Freien durchgeführt und der Besammlungsort am Dienstag im «Brugger Tagblatt» bekanntgegeben.

**Dürnten. S.-V. Donnerstag, 13. Juni, Übung im Kindergarten. Alle nicht mobilisierten Mitglieder werden ersucht, an den Übungen zu**



CELLA sichert vollständigen Körper- und Wäscheschutz. Sie ist angenehm im Tragen, weil nicht scheuernd. Kann leicht vernichtet werden: einfach ins WC werfen, ohne weiteres Berühren, da auflösbar.



Beim Bindenwechsel stets einige Tropfen Cos auf die CELLA-Binde träufeln. Es sichert Wohlbefinden und Frische und beugt Krämpfen vor.

In Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften



Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken AG., Flawil

erscheinen. Herzliche Grüsse an alle Mitglieder im Felde und in der MSA.

**Gäu. S.-V. Vortrag über Blutspendedienst** siehe Gäu-Anzeiger. Der Besuch ist für die Mitglieder unseres Vereins obligatorisch.

**Hausen a. A. S.-V. Übung:** Donnerstag, 13. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus Hausen. Bei schönem Wetter im Freien. Bitte vollzählig!

**Hinwil. S.-V. Mittwoch, 12. Juni, Abseilübung** bei günstiger Witterung. Sammlung der Mitglieder Strasseneingang «Tobel». Gute Schuhe und Taschenlampe! Bei schlechtem Wetter Übung im Schulhaus. Die stets Fehlenden sind gebeten, auch einmal zu erscheinen!

**Höngg. S.-V. Samstag, 8. Juni, 20 Uhr, Schlussprüfung** des Samariterkurses im neuen Schulhaus, Zimmer Nr. 7. Wir bitten unsere Mitglieder, recht zahlreich zu erscheinen. — Montag, 10. Juni, 20 Uhr, Übung: bei schönem Wetter Besammlung auf dem Sportplatz des Turnvereins auf dem Berg, bei schlechtem Wetter im Schulhaus. Ferner machen wir die Aktivmitglieder schon jetzt darauf aufmerksam, dass Samstag, 6. Juli, eine Nachtübung, gemeinsam mit dem Samariterverein Industrie, auf dem Höniggerberg durchgeführt wird. Näheres wird noch folgen.

**Kempttal. S.-V. Übung:** Mittwoch, 12. Juni, 20 Uhr. Leiterin: Schwester Elise. Sie werden ersucht, Bekannte oder frühere Vereinsmitglieder mitzubringen.

**Kilchberg (Zch.). S.-V. Nächsten Montag, 10. Juni, punkt 20 Uhr, Krankenpflegeübung im Krankenmobiliemagazin, Seestrasse 201. Leitung Schwester Marie. Erscheint bitte vollzählig!**

**Köniz-Liebefeld. S.-V. Nächste Monatsübung:** Montag, 10. Juni, 20.15 Uhr, im Restaurant zum «Neuhaus». Da viele Anfragen an uns gerichtet wurden, beabsichtigen wir, bei genügender Teilnehmerzahl einen Samariterkurs durchzuführen. Werbet noch für Teilnehmer!

**Langenthal und Umgebung. S.-V. Ausflug, verbunden mit Übung, bei günstiger Witterung** Sonntag, 9. Juni. Sammlung 12.45 Uhr in Weggabelung Allmengasse-Lotzwilweg, beim Bränneli. Abmarsch spätestens 13 Uhr, Richtung Breitacker—Ghürn—Hochwacht, alles durch den Wald. Unterwegs: Einige der Situation angepasste Übungen nach Suppositionen des Übungsleiters. Improvisiertes Material; immerhin ist etwas Verbandzeug, Schnüre, Stricke usw. in den Taschen oder Rucksäcken mitzunehmen. Ankunft Hochwacht zirka 16 Uhr. Rast daselbst. Zvieri aus Rucksack oder Wirtschaft. Abstieg nach Bürgisweierbad zirka 17 Uhr. Aufenthalt dort bis 19 Uhr. Abmarsch nach Madiswil; Abfahrt nach Langenthal 19.35 Uhr mit L. H. B. Langenthal an 19.50 Uhr.

**Laupen und Umgebung. S.-V. Nächste Samariterübung:** Mittwoch, 12. Juni, 20.15 Uhr, im Gemeindehaus Laupen.

**Lausanne. S. d. S. Chaque mardi, à 20 h. 30, cours théorique et pratique.** — Les samaritaines incorporées dans la D. A. P. peuvent s'inscrire pour le service de la ville; elles voudront bien donner par retour du courrier, à M<sup>me</sup> Quinche, présidente, Béthusy, leurs nom, prénom, adresse exacte, numéro de téléphone et les jours et heures dont elles disposent. Les samaritaines de la catégorie «Réserve» qui n'ont pas encore répondu sont priées de le faire de toute urgence.

**Lotzwil, Ortsgruppe Langenthal und Umgebung. S.-V. Siehe unter Langenthal.**

**Muri-Gümligen. S.-V. Übung und wichtige Besprechung:** Dienstag, 11. Juni, 20.15 Uhr, im Seidenbergschulhaus.

**Nidau. S.-V. Monatsübung:** Montag, 10. Juni, 20 Uhr, bei günstigem Wetter im Strandbad, andernfalls Sammlung beim neuen Schulhaus.

Wir laden Sie höflich ein, alle 14 Tage, je Donnerstags, an den Strickabenden teilzunehmen.

**Oberburg. S.-V.** Uebung: Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Gemeindehaus.

**Obfelden. S.-V.** Nächste Uebung: Montag, 10. Juni, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Gesamtübung: ZS Sanitätstaschen mitbringen.

**Solothurn. S.-V.** Ausserordentliche Generalversammlung: Samstag, 8. Juni, 20.15 Uhr, im Lokal, Hotel «Schwanen», Vorstadt. Haupttraktandum: Neue Vereinsstatuten. — Montag, 10. Juni, 20 Uhr, freiwillige Uebung (speziell für die Samariterinnen): Krankenpflege. Lokal: Gewerbeschulhaus Krummturmstrasse. Der Vorstand erwartet vollzähliges und pünktliches Erscheinen. Samariterinnen und Samariter, meldet euch für die Blutspende!

**Solothurn, Kantonverband solothurnischer Samaritervereine.** Ende letzter Woche wurden den Sektionen die Jahresberichte und die Einladungen für die diesjährige Delegiertenversammlung zugestellt. Sie findet Sonntag, 16. Juni, im Restaurant zur «Traube» in Langendorf statt. Die Geschäfte sind die ordentlichen. Sollte der Präsident, an den der Brief adressiert wurde, und eventuell auch der Vizepräsident, sich im Militärdienst befinden, dann möchten wir die übrigen Vorstandsmitglieder bitten, dafür besorgt zu sein, dass die Jahresberichte verteilt und die Delegierten bestimmt werden. Wir erwarten gerade in dieser ersten Zeit, dass alle Sektionen vertreten sein werden, denn nur als ein einiges, grosses Ganzes ist es uns möglich, unserem Lande wertvolle Dienste zu leisten.

**Sirnach. S.-V.** Montag, 10. Juni, Uebung im untern Schulhaus.

**Stäfa. S.-V.** Monatsübung: Dienstag, 11. Juni, 20.15 Uhr, im Primarschulhaus Kirchbühl. Bei günstiger Witterung im Freien.

**St. Gallen-C. S.-V.** Mittwoch, 12. Juni, 20 Uhr, Uebung im Hadwischulhaus.

**St. Gallen-West. S.-V.** Nächste Uebung (für alle Aktivmitglieder): Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, im Schulhaus Schönenwegen. Da wir bei günstiger Witterung Transporte im Freien üben werden, bitten wir, pünktlich zu erscheinen und wenn irgend möglich die noch ausstehenden Mitgliedskarten beim Präsidenten einzulösen. Wir werden in der nächsten Zeit einen Samariterkurs so vorbereiten, dass wir bei Rückkehr unseres Vereinsarztes aus dem Aktivdienst sofort beginnen können. Allen unsern Mitgliedern (speziell aber denjenigen, die nur einen Krankenpflegekurs absolviert haben) möchten wir diesen Kurs bestens empfehlen. Anmeldung an den Präsidenten. Allen unsern Mitgliedern im Aktivdienst unsere freundlichsten Samaritergrüsse und alles Gute!

**St. Georgen. S.-V.** Dienstag, 11. Juni, findet für unsere Aktivmitglieder im Waisenhaus, Dufourstrasse 40 (Luftschutzhospital) die erste Krankenpflegeübung unter der Leitung von Frau Dr. Vetter statt. Diese Uebung ist für die Aktivmitglieder obligatorisch. Wir machen die Mitglieder speziell darauf aufmerksam, dass die Uebung an einem Dienstag, und nicht, wie üblich an einem Montag stattfindet. Da das Schwimmbad geschlossen wurde, fällt unsere Schwimmstunde aus.

**Turgi und Umgebung. S.-V.** Nächste Uebung: Dienstag, 11. Mai. Bei schönem Wetter im Freien. Beginn 19.45 Uhr.

**Urdorf. S.-V.** Im Laufe dieses Monats wird eine Alarmübung stattfinden. Wir erwarten vollzähliges Erscheinen.

**Wasen i. E. S.-V.** Samariterübung: Donnerstag, 6. Juni, im Gemeindsaal. Beginn 20 Uhr. Es ist dringend notwendig, dass unsere Mitglieder zu dieser Uebung möglichst vollzählig erscheinen, da noch wichtige Angelegenheiten zu besprechen sind.

**Wattwil. S.-V.** Die nächste Uebung findet Mittwoch, 12. Juni, punkt 20 Uhr, im «Rössli» statt. Wichtige Mitteilungen, deshalb bitte alle! Die noch nicht bezogenen Ausweiskarten sind unverzüglich bei der Kassierin abzuholen (Klarli Naef, Schmiedenbach). Jene werden in der nächsten Zeit von allen gebraucht. Ein jeder muss sich heute seiner Pflicht bewusst sein!

**Wallisellen. S.-V.** Uebung: Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, in unserm Lokal. Voraussichtlich Herrichten des Notkrankenimmers unserer Gemeinde. Sodann bitten wir unsere Mitglieder, die bei der Musterung neu eingeteilt worden sind, dies dem Präsidenten zu melden.

**Wettingen. S.-V.** Montag, 10. Juni, 20 Uhr, Monatsübung im alten Schulhaus. Erscheint bitte zahlreich!

**Wetzikon. S.-V.** Uebung: Freitag, 7. Juni, 20 Uhr, im alten Schulhaus, Ober-Wetzikon. Fortsetzung der Blutstillungen und Improvisationen. Bitte pünktliches und vollzähliges Erscheinen aller zu Hause weilenden Aktivmitglieder! — Die Übungsleitung.

**Windisch. S.-V.** Dienstag, 11. Juni, 19.45 Uhr, Improvisationsübung im Dägerli (Strasse gegen Mülligen). Bei schlechtem Wetter im Schulhaus. Nachher wichtige Mitteilung.

**Winterthur-Stadt. S.-V.** Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, Uebung beim Lokal. Verladen von Verletzten in Autos.

## Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

### Generalversammlungen

**Rehetobel (App. A.-Rh.). S.-V.** Am 7. April fand in der «Linde» die gut besuchte Hauptversammlung unter der vorzüglichen Leitung des Präsidenten und Leiters, Dr. med. Kanzler, statt. Im verflossenen Vereinsjahr wurden acht Uebungen im Lokal, 1 Ski-Feldübung, 1 Nachtübung, 1 Uebung mit der Feuerwehr, Vortragsabende des Präsidenten über die Blutstillung nach neuesten Kriegserfahrungen, Augenverletzungen, Knochenbrüche abgehalten. Ferner stellten sich unsere Mitglieder anlässlich des Motorradrennens zur Verfügung. Hilfeleistungen wurden 35 erwiesen, Vertretung der Gemeindegewerkschaft 28 Tage und 4 Nachtwachen. Im September rückten sieben Samariterinnen in die MSA. ein. Es lagen keine Demissionen vor. Alle Vorstandsmitglieder wurden einstimmig bestätigt. Das Jahresprogramm von 1940 sieht nebst den obligatorischen Monatsübungen auch eine grössere Feldübung mit Nachbarsektionen vor, eventuell auch die Einrichtung eines Luftschutzkellers. Mit dem besten Dank an alle Mitglieder schloss der Präsident den geschäftlichen Teil; dann folgten einige Stunden gemütlichen Beisammenseins.

**Sennwald-Salez-Haag. S.-V.** An unserer Hauptversammlung vom 2. März wurde über das verflossene Vereinsjahr Rechenschaft abgelegt. Jahresrechnung und Protokoll wurden genehmigt und verdankt. Aus dem ausführlichen Jahresbericht der Präsidentin ist ersichtlich, dass der Samariterverein 15 praktische Uebungen, 1 Feldübung, 1 Krankenpflege- und Repetitionskurs, sowie 2 Gesangsproben durchgeführt hat. Der unsicheren Zeiten wegen wurde kein Arbeitsplan pro 1940 aufgestellt, doch sollen nach Möglichkeit die obligatorischen Uebungen durchgeführt werden. Frau A. Roduner, Sennwald, und H. Neri, Salez, wurden neu als Beisitzer, und Fr. Rösly Berger als Materialverwalterin für Salez gewählt. An Stelle des zurücktretenden Rechnungsrevisors übernahm Oskar Weiss diese Funktion. Unsere Präsidentin orientierte anhand der Zeitschrift «Das Rote Kreuz» über die Wichtigkeit des Blutspendedienstes und bat besonders diejenigen Samariter, die keine sonstigen Verpflichtungen für den Kriegsfall übernommen haben, sich für diese Gruppe zur Verfügung zu stellen. Fr. Wohlwend, Sennwald, wurde für zehnjährige treue Mitgliedschaft zum Freimitglied ernannt.

**Samaritervereinigung an der Murg. 8. Generalversammlung in Frauenfeld.** Die mit Begeisterung gesungenen Worte unseres Samariterliedes eröffneten die Delegiertenversammlung der Vereinigung. Präsident Bernath, Münchwilen, übernahm den Vorsitz und Fr. Bossard, Balzerswil, wurde zur Tagesaktuarin gewählt. Sie verlas das Protokoll der 7. Generalversammlung. Unser gewissenhafter Kassier, Nigret, Frauenfeld, hat es verstanden, das Finanzschifflein trotz hoher See mit einem kleinen Vorschlag von Fr. 35.05 ins Jahr 1940 hinüber zu steuern. Was die Tätigkeit der Vereine anbetrifft, durfte der Präsident mit gutem Gewissen seinen inhaltsreichen Jahresbericht präsentieren, woraus ich folgende Zahlen festhalten möchte: Der Mitgliederbestand konnte erfreulicherweise um 94 Aktive auf total 436 erhöht werden. An unterstützenden Passiven zählt die Vereinigung 655 Mitglieder. Durchgeführt wurden: 3 Samariter- und 1 Krankenpflegekurs, 91 Uebungen in Lokalen und 19 Feldübungen. Ferner werden 32 ständige Samariterposten unterhalten. In 748 Fällen konnte die erste Hilfeleistung gebracht werden. Auch mit den 231 unentgeltlichen Heimspflegern und 22 Nachtwachen wurde Mitmenschen geholfen. Die Arbeit der Strickstuben brachte vielen Bedürftigen freudige Ueberraschung. Ein neues Arbeitsprogramm erfordert neue Bereitschaft und Freude. Vorgesehen sind für das Jahr 1940: Die Durchführung einer Feldübung (mit allen Sektionen) mit dem leider aktuellen Thema «Luft- und Gasschutz» durch den Samariterverein Balzerswil, wobei allgemein dem Wunsche Ausdruck verliehen wird, diese Uebung im Rahmen einer öffentlichen Demonstration zu veranstalten. 2. wurde der Sektion Tobel-Affeltrangen die Aufgabe gestellt, wenn immer möglich eine Hilfslehrertragung zu organisieren. 3. werden die Samariter in Aadorf die nächste Generalversammlung in ihrem Kreise begrüssen.

**Rüttenen. S.-V.** Im Februar fand unter dem Vorsitz des Präsidenten C. Forcella unsere Generalversammlung statt. 14 Aktivmitglieder und ein Ehrenmitglied waren anwesend. Die Traktandenliste fand rasche Erledigung. Protokoll, Jahresrechnung und Jahresbericht wurden einstimmig genehmigt. C. Forcella wurde für ein weiteres Jahr als Präsident bestätigt, obwohl er sich im Aktivdienst befindet. Fr. Erna Droz wurde als Vizepräsidentin gewählt. Der Samariterverein unterhält ein Krankmobiliemagazin; die Mobilen stehen der Bevölkerung von Rüttenen gegen ein bescheidenes Entgelt jederzeit zur Verfügung. Der Besuch der Uebungen und Versammlungen im letzten Vereinsjahr war gut. Nach Erledigung des geschäftlichen Teils verbrachten wir noch einige fröhliche Stunden im Restaurant «Sternen».